



大会

Distr.: General
1 September 2004
Chinese
Original: Arabic/English/Russian/
Spanish

第五十九届会议

临时议程* 项目 107(b)

人权问题：人权问题，包括增进人权和
基本自由切实享受的各种途径

全球化及其对所有人权的充分享受的影响

秘书长的报告

摘要

秘书长根据大会第 58/193 号决议提交本报告。在该决议中，大会请秘书长进一步征求会员国和联合国系统相关机构关于全球化及其对所有人权的充分享受的影响的意见，并就此向大会第五十九届会议提交一份实质性报告。

本报告摘述根据前述决议要求提交资料而收到的答复。收到了下列各国政府提交的答复：阿塞拜疆、智利、哥斯达黎加、古巴、芬兰、意大利和阿拉伯叙利亚共和国。

* A/59/150。



目录

	页次
一. 导言	3
二. 各国政府的答复	3
阿塞拜疆	3
智利	4
哥斯达黎加	6
古巴	7
芬兰	9
意大利	10
阿拉伯叙利亚共和国	11

一. 引言

1. 大会在 2003 年 12 月 22 日第 58/193 号决议中注意到秘书长关于全球化及其对所有人权的充分享受的影响的报告 (A/58/257)，并且请秘书长进一步征求会员国和联合国系统相关机构关于这个问题的意见，就此问题向大会第五十九届会议提交一份实质性报告。

2. 根据该项要求，联合国人权事务高级专员办事处于 2004 年 4 月 27 日发出要求，要求提供对这个问题的意见。截至 2004 年 8 月 13 日，办事处收到了下列各国政府的答复：阿塞拜疆、智利、哥斯达黎加、古巴、芬兰、意大利和阿拉伯叙利亚共和国。那些答复摘述如下。秘书处有这些答复的全文，供咨询。

二. 从各国政府收到的答复

阿塞拜疆

[原件：俄文]

1. 阿塞拜疆政府将其答复集中在阿塞拜疆减轻贫穷和经济发展问题上。阿塞拜疆指出，它在 1980 年代晚些时候和 1990 年代初发生政治和经济危机，在那段期间，国内生产总值每年下降，恶性通货膨胀则加速。经济改革始于 1994 年。在 2004 年 2 月，国家元首批准了一项国家减轻贫穷和经济发展方案，目的是保证稳定的经济增长。该方案包括六个战略目标：促进宏观经济稳定；扩大创造收入的机会，提高教育、保健及其他社会服务的质量，以及便利获得它们；发展基础设施；加强弱势群体的社会福利；以及改善难民和流离失所者的生活条件。

2. 在这方面，在 2003 年，国内生产总值增长了 11.2%，通货膨胀下降到 2.2%，直到 2003 年底在阿塞拜疆的投资超过 175 亿美元。重要的是，经济改革实现了明显提高生活水平，因为平均每月工资增加。为了进一步改革，特别是在区域地区，总统批准了 2004 年至 2008 年的区域社会-经济发展国家方案。该方案的主要目的是通过非石油部门的发展创造 600 000 个新工作。

3. 阿塞拜疆指出与社会部门有关的一些具体改革，包括：改革能源部门；准备改良煤气、供热、供水和下水道网；改革教育和保健系统；采用立法和管制措施来统一养恤金制度；为残疾人和战争受害者的家庭修复住房中心；为难民和流离失所者成立新的安置区；拟订计划以解决难民的失业问题。

4. 阿塞拜疆还指出在商业、银行业、金融和投资部门的改革领域，包括：成立企业家委员会以消除妨碍商业活动的障碍；提供给企业家额外的财政资源；鼓励在区域地区的银行业；将财政信贷集中于资助区域地区，这导致在 2003 年至 2004 年创造了 8 000 个工作；以及国营企业的私有化、包括国营银行。

5. 阿塞拜疆指出，需要定期监测才能成功地执行该方案所载的措施。为此目的，在联合国开发计划署提供技术援助的帮助下，在 2003 年 2 月在该方案秘书处之内设立了一个新单位——贫穷监测股。由于执行了该方案规定的一些措施，在 2003 年该国的贫穷程度下降到 44.7%（1996 年则为 61%）。

6. 在未来几年，为了提高人民的生活水平，将采取步骤以加强宏观经济的稳定；通过有效和透明的管理将石油收入用于发展非石油部门；加速各区域的社会-经济发展；扩大私营部门；以及提高社会服务的质和量。

7. 然而，在各种人和人口组别之间仍存在着重要的收入不平等。例如，在 1999 年，世界银行发现在阿塞拜疆吉尼系数是 0.44，虽然应当指出，关于 2002 年的初步结果表明该系数下降到 0.271，反应与前几年相较，分配已较公平。

智利

[原件：西班牙文]

1. 智利政府指出，在公共政策辩论中，人权作为关于经济和社会政策以及关于建造较民主、平等和社会整合的社会的道德框架的重要性日增。不仅将人权视为公共政策的目标，并且视为与拟订那些政策有关，这导致开始以一种新的观点看待发展——即对发展的基于权利的方法。本决议（58/193）将这个框架扩大到全球化的领域。

2. 对经济和社会政策的设计、执行和监测采取基于权利的方法的做法意味着需要分析公共方案和社会服务，以便确定它们在何种程度上为个人创造和巩固能力与机会，以改善其生活以及影响那些影响他们的决定。本决议第 3 段预见此一方法。

3. 关于本决议第 6 段，应当指出从 1990 年开始，the Concertación de Partidos por la Democracia 的政府通过了一项发展战略，其主要目标是设法提高人民的生活质量，特别是通过减少贫穷、歧视和排斥。与在 1980 年代发生的事对照，这个战略确认政府在社会发展方面负有积极的责任，因此解决社会挑战不仅仅是靠市场以及通过短期的补救办法。与此同时，这个战略确认公共社会行动是发展促进现代化和经济增长所需的人力资本的重要工具。

4. 在全球化领域，实现可持续经济增长需要大量提高生产力和国际竞争力。由于这个理由，the Concertación de Partidos por la Democracia 通过的战略提议创造宏观经济的稳定、纳入世界经济、增加实物资本的投资、以及提高人力资源的素质，作为提高经济竞争力最有效的方法。

5. 除了为了实现这些目标而采用的相关财政和经济政策外，智利也采用下列一些具体的和补充的社会方案；

(a) 教育改革——人人享有 12 年的义务教育，不同文化间教育，在教育方面纳入和加强信息教育；

(b) 保健改革——采用权利为基础的方法，自动管理各医院；

(c) 司法改革——刑法改革，议会讨论采用家庭法院，加强工人权利法庭；

(d) 劳动改革——失业保险，研究弹性劳动合同，改革培训制度；

(e) 住房改革——将公共资源集中在最穷的个人，公-私筹资伙伴关系，自动储蓄扣除，私人信贷和公共补贴；

(f) 将私营部门纳入社会投资——保证投资于私营实体以及投资公共工程；

(g) 将资源用于穷人——除其他项目外，智利着重指出 the Sistema de Protección Social Chile Solidario, the Programa Pobreza Urbana, the Programa Chile Barrio 和 the Programa Orígenes。

6. 关于本决议第 2、3 和 6 各段，智利指出，在一些方面，生活水平令人满意。大体上，基本社会服务的范围使智利置于被认为拥有过渡的发展水平、生活水平高于穷国但仍低于发达国家的那些国家当中。智利，虽然相对地小，但它创造财富，特别是通过出口原始材料。

7. 尽管这样，关于收入分配的数字表示不公平的存在，特别是关于贫穷的持续存在，虽然贫穷已减少到不到人口的 20%，但仍表示穷人减少贫穷速度较慢。重要的是在 1996 年至 2000 年，非贫穷人口的贫穷率减少了 2.5%，但同一期间贫穷人口的贫穷率只减少了 0.1%。

8. 根据智利，此种形势对于其在世界上的经济和体制的地位不好，而且不符合政府为了保护赤贫的人而制订的措施。鉴于这点，智利政府自 2002 年起开始设计、采用和发展一种社会上保护国内最穷家庭的综合系统——the Programa Chile Solidario。这个方案合并援助和促进来对付赤贫，其措施是要实现可持续和公平的经济增长。

9. 智利还指出，其土著政策（2004 年至 2006 年）符合本决议第 10 段的措辞，这些措辞鼓励国际社会以尊重文化多样性的方式应付全球化。这个方案设法在未来两年实现以下三个目标：

(a) 提高认识土著民族的人权的程度；

(b) 加强发展战略；

(c) 调整公共机构以顾及该国的文化多样性。

哥斯达黎加

[原件：西班牙文]

1. 根据哥斯达黎加政府，虽然全球化最初被认为是一个经济进程，但现在认为全球化也包括社会、政治、环境、文化和法律各方面，这些方面影响人权的充分享受。哥斯达黎加认为，国际社会必须以尊重文化多样性的方式对付全球化提出的困难和利用其机会。
2. 哥斯达黎加已通过一系列措施在全球化领域内促进和保护人权，主要在保护人权、公平发展的权利以及可持续发展的权利各领域。
3. 第一，在保护人权和全球化领域，哥斯达黎加在与美洲首脑会议有关的各种论坛上积极促进人权。例如，1994 年在迈阿密的首脑会议上，美利坚合众国领导人鼓励审查和加强与下列有关的法律：保护少数群体、改善监狱情况以及巩固言论自由作为所有人的基本人权。在 1998 年在圣地亚哥的首脑会议上，国家元首和政府首脑超出在迈阿密作出的决定，列入了新任务、特别是加强执法人员的人权教育以及减少待审判的人数。稍后，在加拿大魁北克市举行的首脑会议上，领导人在人权框架内讨论了打击种族灭绝、违反人类罪和战争罪，并且敦促会员国确认 2000 年在圣地亚哥举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍现象美洲区域会议。
4. 第二，关于平等发展权，最近在墨西哥蒙特雷的首脑会议设法便利半球合作，作为迎接全球化提出的经济、社会和政治的挑战的方法。首脑会议讨论了三个主题——平等的经济增长；社会发展；民主施政——这些与平等发展权利有关。
5. 哥斯达黎加政府认为公平的经济增长是一个极重要的问题。公平的经济增长包括四个主题——资助发展、有利的经济环境、改进社会调动和增加社会稳定。关于资助发展，哥斯达黎加强调，附于资金的条件应适合在半球的各国。首脑会议还确认，债务构成在半球的许多国家投资的重大障碍。
6. 关于建立有利的经济环境，在圣地亚哥首脑会议上，各国政府通过了几项与微型、小型和中型企业有关的措施。例如，各国政府同意确保该区域的 50 百万个微型、小型和中型企业能获得适当的财政服务以及能够较有效率地登记、获得执照和符合劳动标准。还有，在魁北克首脑会议上，各国政府重申在圣地亚哥通过的措施的重要，同意为中、小型企业创造有利环境的重要。例如，各国政府议定改进青年、个别企业以及由妇女、残疾人、土著民族和农村人民组成的企业的市场准入。在蒙特雷，哥斯达黎加总统说他深信拉丁美洲必须更清楚地确认在创造促进发展、就业增长和改进该区域的经济条件方面商业的角色。几十年来，哥斯达黎加有系统地推动一项政策，该政策强调加强人类发展和减轻贫穷，同时

促进目的是社会发展的私营部门倡议。这项政策已帮助经济增长和贸易，因而在 2003 年哥斯达黎加是在拉丁美洲和加勒比区增长第二高的国家。

7. 关于加强社会稳定和调动，在圣地亚哥的国家元首和政府首脑会议设法简化和分散财产登记的登记程序，并且要求世界银行和美洲开发银行提供技术和财政援助，以支援这项倡议。美洲国家组织同美国国际开发署一起设立了一个网址来协助这项倡议。在魁北克的首脑会议重申和加强了这项倡议。还有，《魁北克首脑会议行动计划》吁请不同机构调查政策和经济进程对妇女和男子、农村和都市人民、土著民族和非土著民族以及非正规和志愿部门的影响。

8. 第三，关于可持续发展权，哥斯达黎加指出，可持续发展概念暗指社会进步、经济繁荣和环境的适当管理——在迈阿密的第一次首脑会议上审议的问题。这个主题在世界议程上有重要影响，在全球化领域可发挥重要作用。根据哥斯达黎加政府，可持续发展有两个主要特征。第一，可持续发展必须是长时间的。第二，可持续发展意味着综合发展，因为它包括与人类有关的一切发展领域——政治、经济、社会和环境。在这样解释可持续发展的基础上，哥斯达黎加在区域和国际上参加了人权委员会，同时支持关于人权和环境的决议。哥斯达黎加政府还提及关于可持续发展的一系列区域倡议，结果在 2001 年召开了第三届美洲首脑会议，其中除其他外，强调《多边环境协定》的谈判和通过的重要。该首脑会议还促进积极利用美洲机构诸如美洲国家组织和泛美卫生组织来执行可持续发展议程。

9. 最后，哥斯达黎加建议，为了尽量减少全球化对人权的享受的消极影响，应在下列关键领域采取措施：促进和保护人权；加强保护少数群体；矫正在监狱的不人道情况；规定言论自由是每个人的基本权利。

古巴

[原件：西班牙文]

1. 古巴政府着重指出，国际社会，通过联合国作为最具代表性和普及的论坛，具有确保每个人公平享有全球化可能产生的惠益的重要作用。对古巴而言。全球化是一个客观进程，基于历史发展和技术——特别是运输、通信和信息技术——对经济、政治、社会和文化生活的一切领域都有很深的影响。全球化的现象是这个世界越来越相互依赖，在世界某地的行动会影响生活在其他国家的人民，这需要指出每个人天生有权参与管理具有全球影响的进程的重要性。

2. 与全球化有关的重要问题包括：新自由主义的理论能够促进和保护世界各地所有人民的所有人权吗？这些理论能回答所有发展中国家在实现发展权方面当前面对的问题吗？这些理论能为这个地球面对的环境和社会债务问题求得有效的解决方法吗？答案是不能。

3. 关于全球化的重要问题之一是，最近几十年来，政治、经济和资讯权力的跨国集团——其权力的卡特尔设在发达国家——在世界各地散布自由化和放松管制理论作为全世界的解决方法。但是，“自由化”是一种谬论。虽然发达国家和那些国家控制的多边贸易和金融机构设法在发展中国家放松对市场的管制和消除补贴，但经济合作与发展组织（经合组织）的国家维持一系列市场准入、移徙和技术转入与转出发展中国家的障碍。

4. 例如，欧洲联盟和日本继续提供数量越来越大的农业补贴。经合组织国家的保护主义和生产方法正在减少在其他区域的动机、破坏、贸易、使不公平恶化、因而影响消费型态和粮食安全、降低原始材料的国际价格、限制穷国的增长机会。同样地，新自由主义的理论未导致经济行为者迅速增加，反而是财产集中在跨国公司手中，在发展中国家的小生产者和公司无法同它们竞争。

5. 事实上，尽管在过去 50 年在发达国家以及一些发展中国家全球指数已有进步，但是事实是，在国内的以及在国家间的增长不公平。例如，在过去 50 年，水的消费成长了三倍，化石燃料的消费增加了五倍，肉的消费增加了 550%，一氧化碳排放量增加了 400%，世界贸易增加了 1 568%，世界人口中只有 28%（17.28 亿人）可被视为真正的消费者，其中一半住在发达国家。如果这些人的消费型态扩大到世界人口，则对水的消费、能源、资源、生物多样性的丧失、砍伐森林、污染和气候变化造成的压力将是不可持续的。

6. 同样地，在世界上差不多所有地方，全球化已减少国家的作用及其实现发展权以及维持、提供和保障在教育、卫生、社会安全方面的基本公共服务的经济和财政能力，特别是由于私有化。特别是，权力中心专横地设法实行自由主义的民主公式，作为在各国创造内部分裂的手段，以便便利外来的主宰。同样地，在北方的这些权力中心设法将其对人权的解释强加给其他国家，过份强调公民和政治权利的作用。但是，经验显示，自由主义的民主证明它无法满足在发达国家许多人民的需要和政治期望，这些国家的多党民主正在减少成两党、甚至事实上只有一个党的民主。

7. 还有，新自由主义的全球化正在助长恶行和犯罪的扩大，包括：毒品贩运、卖淫和色情；贩运移民；虐待妇女和儿童；恋童癖；种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍现象。在这方面，建立在仇外心理和反移民的方案上的右翼政党的兴起令人担心。

8. 结果，每个人享有建立一个能充分享受一切人权和自由的国际和社会秩序的权利，不仅尚未实现，并且正在变成越来越无法实现。特别是在世界贸易组织的框架内通过的那些自由贸易协定，有利于发达国家，并且持续和加深这些国家与发展中国家之间的不平等。

9. 国际合作和一个适合实现一切人权的国际秩序，应成为国际社会、特别是那些迄今得益最少的国家迫切的优先事项。当前期间的全球化所引起的问题背后的主要理由是，发达国家没有真正的政治意志要履行国际承诺和改变当前的游戏规则。古巴深信，如果发达国家有真正的政治意志，则可以用比这些国家每年花在军备、战争、商业广告和财政上的特大项目少的资源，为几百万人的生命权和发展权做很多事。例如，一年用不到 100 亿美元，等于经合组织国家国内生产总值的 0.004%，就能确保 15 亿个文盲儿童获得小学教育。

10. 古巴同意越来越多的政治和社会评论员的看法，它们批评当前的新自由主义秩序。另一种世界不仅可能，而且是必要的。发达国家和国际机构为了迎接发展挑战而执行的当前各种项目，新自由主义的全球化使它们恶化，它们只是治标的东西，无法解决当代世界上严重的不平等问题。实际上，需要深入、综合、创新和同时存在的手段——诸如取消外债。同样地，海外发展援助至少应该是三倍，而且不应附带条件或服从捐助国的经济和政治利益。还有，应执行优惠贸易协定和公式，以补偿越来越不公平。应改组国际金融机构，应使联合国民主化，以便真正有效。应设立一个发展基金，由国际金融交易的 0.1% 构成，可由联合国管理，用于帮助最穷国家的方案。最后，军事支出应减少一半，这应产生 4 000 亿美元，可用于可持续发展。

芬兰

[原件：英文]

1. 根据芬兰政府报告，外交部长在 2000 年给外交委员会的报告从人权观点探讨和分析了全球化，芬兰政府采取步骤将人权观点纳入在 2001 年发表的关于全球化的管理的《芬兰白皮书》的主流。芬兰政府正日益注意全球化问题，它编制人权政策报告的后续报告以及关于 2003 年至 2004 年全球化的管理的《白皮书》。

2. 芬兰政府强调一个积极和创新的人权政策作为其外交和安全政策的一个组成部分是很重要的。特别是，芬兰着重指出所有人权的相互依赖和相互关系作为其人权政策的一部分，指出实际上无法区别公民的政治权利以及经济、社会和文化权利。重要的是，在全球化方面，经济、社会和文化权利已取得特殊意义，由于其很有可能将人权框架添加到经济动机的活动上。在这方面，芬兰支持人权委员会为了研拟《经济、社会、权利国际盟约》任择议定书作为加强这些权利的法律约束性以及进一步阐明其内容的手段而设立的不限成员名额工作组的工作。

3. 芬兰认为全球化主要是一种无可避免的、积极的发展，能创造新的可能性。积极的因素除其他外，包括消费者越来越关心他们购买的东西是由遵守健全的道德准则的企业生产的、因此芬兰的公司继续讨论公司的社会责任，包括在人权领

域的。但是，不是每个人都能获得这些好处，全球化也涉及大量风险。特别是妇女、儿童、残疾人、少数群体和土著民族的权利风险最大。

4. 芬兰发现人权观点在减轻贫穷方面特别重要，减轻贫穷是国际社会主要的关切事项，芬兰充分致力于执行《联合国千年发展目标》。在这方面，芬兰认为法治、透明和善政是任何巩固的人权文化极重要的必要条件，也是相对的经济优势。特别是，芬兰认为必须研究全球化积极和消极的影响，同时认识到全球化产生的关键民主挑战之一是必须给予个别公民在全球化进程中作为一股政治力量的真正作用。

5. 在 2002 年 12 月，芬兰举办了赫尔辛基会议，使发达国家和发展中国家来自政府、民间社会、私营企业、国际组织和学术专家的 150 名代表在一起讨论全球化和民主，目的是建立可以在平等和包容的基础上导致长期维持全球化积极的成果的新的全球伙伴关系。芬兰当前正在筹备设立一个工作组，以便利作为该会议的后续行动。芬兰也已经共同主持了国际劳工组织的全球化所涉社会问题世界委员会。

6. 最后，芬兰指出，积极的发展、特别是新的旅行机会，有时会产生有争议的结果、诸如贩运妇女和儿童，这是重大的人权关切事项。保护受害者的人权以及目的在帮他们恢复的努力非常重要。

意大利

[原件：英文]

1. 意大利政府报告说，在全球化领域，意大利致力于打击极度贫穷和促进发展权。

2. 意大利已采取一些步骤来促进这个目标。在减免债务领域，意大利在加强的重债穷国倡议的框架内已签署了 24 项协定，其中 16 项是关于“暂时性减免债务”。在这方面，意大利已通过题为“减少最不发达国家外债措施”的第 209/2000 号法律。在国际和欧洲论坛上，意大利继续提请注意发展中国家的需要，并且为此目的在 2003 年 8 月向多哈发展议程全球信托基金认捐了一百万欧元。意大利连同欧洲联盟一直在大会上促请注意低收入国家的基本需要，主要考虑的是食物权、健康权和受教育的权利。

3. 意大利自 1996 年起也在大量改革其发展合作方案。改革事项除其他外，包括：展开一项 120 百万美元的减少贫穷方案；将减少贫穷纳入意大利援助方案的主流；与受援国合作展开国家战略方案；在 20 个国家建立外地办事处。意大利认为善政和法治发挥必不可少的作用。意大利在人权方面的援助促进加强善政。

4. 意大利设法在地中海、东南欧、非洲之角、南部非洲等国家提供有效、减少贫穷、伙伴关系驱使的发展合作方案。此种方案包括向人道主义救灾提供有捐助

以及支援过渡中的政府。意大利充分参与执行在 2001 年 7 月在热那亚 8 国集团首脑会议上通过的《热那亚非洲计划》在多边方面，意大利支持几个联合国机构、特别是粮农组织，对粮食及农业组织的捐助从 1980 提的零增加到 1997 年的 490 百万美元。方案涵盖一系列领域，从牲畜饲养和动物健康到林业、渔业和作物生产，从非洲到拉丁美洲和亚洲。

阿拉伯叙利亚共和国

[原件：阿拉伯文]

1. 阿拉伯叙比亚民众国政府的答复列出关于保护人权的一系列宪法措施。宪法第 25 条规定自由是一项神圣的权利。第 25 条还确保法律作为社会的国家的基本原则是至高无上的，并且保证公民在法律之前平等和享有平等的机会。第 26 条确保每个人有权按照法律规定的参与政治、经济、社会和文化生活。第 27 条规定应根据法律行使权利和自由。第 13 条规定国家经济是社会主义经济，设法消除一切形式的剥削。第 36 条保证，工作是每位公民的权利和义务，国家保证为每个人提供工作。
2. 阿拉伯叙利亚共和国政府列出它已批准或加入的下列国际条约：《儿童权利公约》；《消除对妇女一切形式歧视公约》；《成立阿拉伯妇女组织公约》叙利亚家庭事务委员会；《儿童权利公约》的两项任择议定书；《强迫劳动公约》，1930 年（第 29 号）；《结社自由和组织权公约议定书》，1948 年（第 87 号）；《组织权和集体谈判公约》，1949 年（第 98 号）；《报酬平等公约》，1951 年（第 100 号）；《废除强迫劳动公约》，1957 年（第 105 号）；《歧视（就业和职业）问题公约》，1958 年（第 111 号）；《最低限度年龄公约》，1973 年（第 138 号）；《最有害的童工形式公约》，1999 年（第 182 号）。